

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	56 (1983)
Heft:	12: Bern : ein Wintertag in der Altstadt = Bern : un jour d'hiver dans la vieille ville = Bern : una giornata d'inverno nel centro storico = Bern : a winter's day in the old town
Rubrik:	[Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

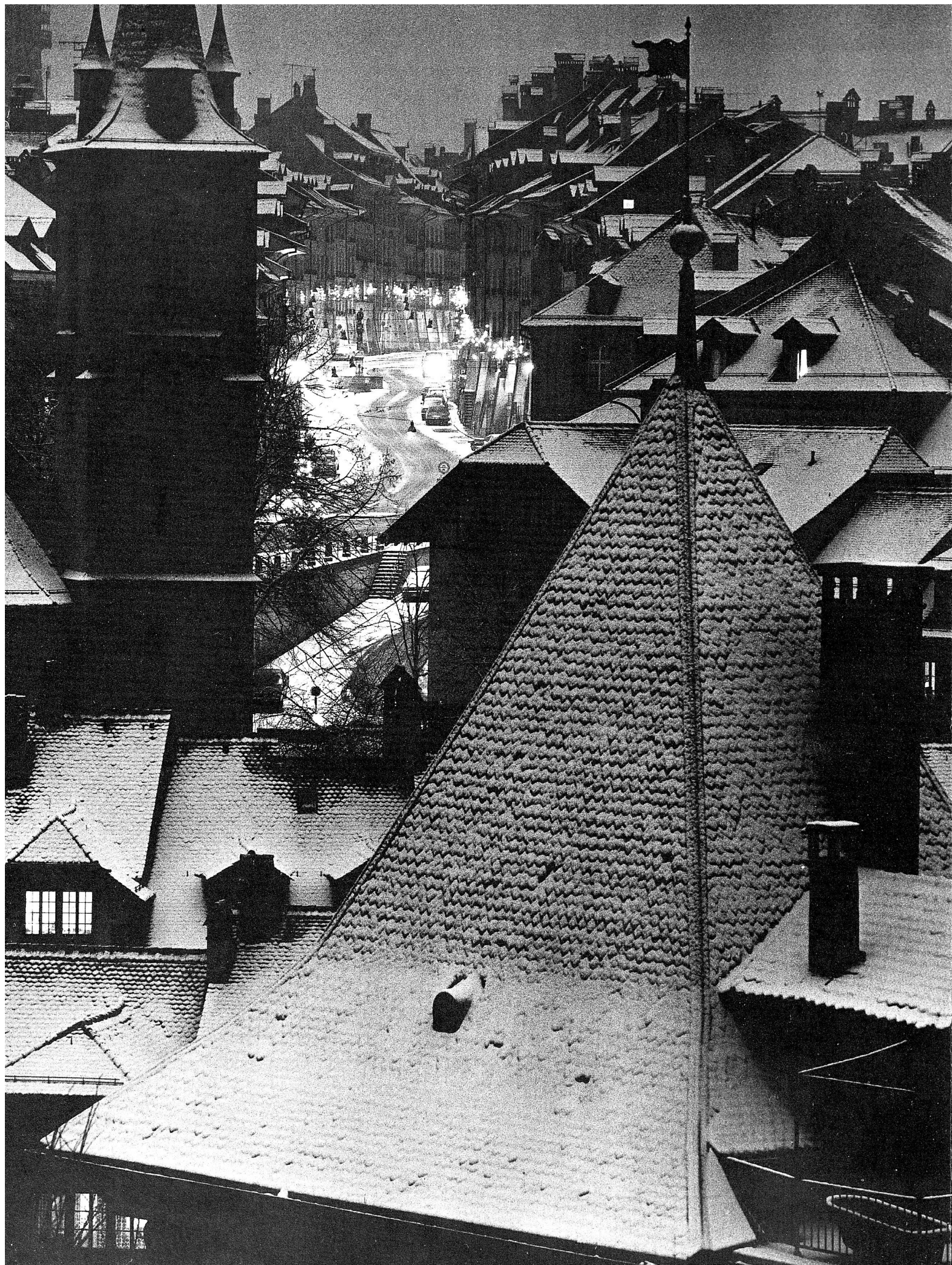
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Herausgeberin:
Schweizerische Verkehrszentrale

Editore: Ufficio nazionale svizzero
del turismo

SSS DOKUMENTATIONSCHWING

3 0. NOV. 1983

SCHWEIZ

SUISSE

SVIZZERA

SWITZERLAND

Issued by the Swiss National Tourist Office

Editeur: Office national
suisse du tourisme

12/1983 56. Jahrgang / 56^e année 8027 Zürich, Bellariastrasse 38

Bern

Ein Wintertag in der Altstadt
Un jour d'hiver dans la vieille ville
Una giornata d'inverno nel centro storico
A Winter's Day in the Old Town

1 Offizielle Monatszeitschrift der Schweizerischen Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, der konzessionierten Bahnen, der Schifffahrtsunternehmen, der Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe, der Automobilverbände, des Schweizerischen Luftverkehrs und des Schweizer Hotelier-Vereins

Revue de l'Office national suisse du tourisme, des Chemins de fer fédéraux suisses, des chemins de fer concessionnaires, des entreprises de navigation, de l'entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, des associations automobilistes suisses, du trafic aérien suisse et de la Société suisse des hôteliers

Redaktion: Ulrich Ziegler, Rita Fischler,
Schweizerische Verkehrszentrale, Postfach,
8027 Zürich
Printed in Switzerland by Büchler+Cie SA,
3084 Wabern
Regelmässiger Beitrag: «Der kleine Nebelspalter», Redaktion Nebelspalter-Verlag Rorschach

Inserate / Annonces:
Büchler-Anzeigenverkauf, 3084 Wabern
Jahresabonnement / Abonnement annuel:
durch / par Büchler+Co AG, CH-3084 Wabern
Schweiz / Suisse sFr. 42.-
Ausland / Etranger sFr. 50.-
Einzelheft / Numéro: sFr. 5.- (+ Porto)

Mitarbeiter: Dr. Guido Schmezer, Bern
Photos: Peter und Walter Studer

Umschlag und Bild 1: Blick vom Aargauerstalden
auf die Berner Altstadt

Couverture et illustration 1: vue sur la vieille ville
de Berne depuis l'Aargauerstalden

Copertina e foto 1: Veduta dall'Aargauerstalden
sul centro storico di Berna

Cover and Fig. 1: A view of Berne's Old Town
from Aargauerstalden